

Перевод с английского



3-й Всемирный конгресс МКП  
18-23 мая 2014 г., Берлин

# **УКРЕПЛЯЕМ ВЛИЯНИЕ ТРУДЯЩИХСЯ**

Заявление Конгресса (Перевод с английского)

Международная конфедерация профсоюзов

## Содержание

Введение	3
Глобальная экономика	5
Глобальная рабочая сила	12
Действия в отношении климата	14
Мир и демократия	15
Заключение	18

# Люди чувствуют себя брошенными их правительствами.

За редким исключением мировые лидеры и международные институты реализуют экономическую политику, ставшую причиной повсеместного роста неравенства, разрушительной безработицы, подрыва демократии.

- Они оказались не в состоянии отстоять политику, необходимую для обеспечения стабильной, всесторонней демократии и устойчивой планеты для 21-го века.
- Они оказались не в состоянии построить стабильную экономику, взвалив огромные издержки на трудящихся и их семьи;
- Они оказались не в состоянии справиться с рекордным уровнем безработицы, предоставить возможности молодым и остановить рост неустойчивого и неформального труда;
- Они оказались не в состоянии справиться с угрозами, связанными со здоровой окружающей средой и изменением климата;
- Они оказались не в состоянии искоренить ядерное оружие и содействовать глобальному миру.

Даже «Социальная Европа», где права и защита традиционно были сильны, подвергается атакам.

Наблюдается глобальное недоверие к институтам, по мере того как люди все больше теряют доверие к своим правительствам, ставящим интересы бизнеса выше благосостояния трудящихся.

Половина мирового населения имеет непосредственный или семейный опыт столкновения с безработицей или сокращенным рабочим днем. Более половины заняты на незащищенных или временных рабочих местах, а 40% борются за выживание в отчаянных условиях неформального сектора. Профсоюзы по всему миру ведут борьбу за экономическую и социальную справедливость, политику, основанную на справедливом распределении доходов, а не на пустых обещаниях неолиберальной жесткой экономии.

Мы знаем, что трудящимся нужны качественные рабочие места, минимальная социальная защита и оплата труда, на которую можно жить. Сотни миллионов трудящихся лишены права на минимальную заработную плату, на которую они

## Перевод с английского

могли бы достойно жить. 75% людей имеют неадекватную социальную защиту или лишены ее вообще.

Процветание корпораций, которые все больше доминируют в общественной политике, не должно препятствовать социальной защите. В ситуации нарастающего доминирования американской корпоративной модели мы намерены защищать и восстанавливать систему коллективных переговоров, сокращать незащищенные рабочие места в формальной экономике и искоренять зарплатный и социальный демпинг. 62% людей хотят от правительств укрощения власти корпораций.

Где бы профсоюзы ни организовывали трудящихся вокруг этих проблем, они будут иметь полную поддержку глобального профсоюзного движения. Это и есть суть Конгресса.

# Глобальная экономика

Политика "структурной перестройки" 80-х и 90-х годов нанесла ущерб развитию беднейших стран, а сегодняшние меры "жесткой экономии" негативно сказались на росте и социальной интеграции в слишком многих развитых странах.

**Глобальная экономика сегодня имеет не больше гарантий, чем это было семь лет назад, но теперь мы в состоянии острого кризиса безработицы и социального неравенства, который парализует как наши экономики, так и наши общества.**

Бизнес и его политические сторонники использовали великую рецессию, чтобы решительно изменить баланс сил в сторону крупных корпораций за счет простых людей и искоренить десятилетия прогресса, достигнутого профсоюзами и другими прогрессивными силами.

Экономические решения, такие как урезание системы коллективных переговоров, ограничивают права человека и подрывают доверие к правительству. Лишь 13 процентов респондентов Глобального опроса МКП в 2013 г. считают, что их правительство сосредоточено на интересах трудящихся и их семей, в то время как корпорации имеют слишком много веса.

Несмотря на неопровержимые свидетельства того, что их неолиберальная политика является разрушительной и просто не работает, международные финансовые учреждения продолжают оказывать давление на правительства, чтобы они склонялись перед властью финансовых рынков, и правительства действительно склоняются перед ними. Регуляторы не смогли ни предвидеть, ни предотвратить экономический кризис, и они по-прежнему не стремятся регулировать алчность и ликвидацию спекулятивного капитала. Прогресс по финансовому регулированию был смехотворным, а правительства под давлением делают из социальной справедливости переменную, которую можно «подогнать» под состояние экономики. Социальная справедливость должна быть приоритетом, основанном на создании потенциала и коллективных переговорах для достижения наивысшей степени интеграции

## Перевод с английского

экономических и социальных параметров. Финансы должны служить экономике и гарантировать будущее следующих поколений.

В развивающихся странах, в частности в Латинской Америке, поиск альтернативных моделей развития по сокращению неравенства и достижения региональной интеграции затрудняется постоянным давлением на механизмы, обеспечивающие контроль за потоками капитала, и в то же время поддержкой финансовой либерализации 90-х гг.

К тому же, развивающиеся страны испытывают постоянное давление при консолидации соглашений по свободной торговле и норм в рамках ВТО. Такое давление сохраняет за странами статус экспортеров сырья, оказывая влияние на окружающую среду и неблагоприятно воздействуя на Африку, Латинскую Америку и другие части света.

Доминирующая модель торговли усугубила негативные тенденции, не оставив политического пространства для развития производства с добавленной стоимостью, ухудшив ситуацию в эксплуатирующих цепочках поставок, где права трудящихся вопиюще нарушены или не существуют вовсе. Инвесторы теперь подают в суд на государства за потерю прибыли там, где правительства вмешались в защиту интересов своего народа. Этому нужно положить конец. Необходимо работать по принципу сотрудничества, а не соревнования, через двусторонние и многосторонние соглашения, основанные на полном соблюдении трудовых и других прав человека. Необходимо анализировать влияние соглашений на занятость и экологию, поддерживать промышленное развитие, а гарантии социального диалога должны обеспечить участие социальных партнеров.

Текущая модель соглашений по свободной торговле и инвестициям, унаследованная от неолиберальной гегемонии, усиливает модель доминирования во главе с транснациональными корпорациями и финансовыми институтами. Согласно этой модели, развивающиеся страны рассматриваются лишь как поставщики сельскохозяйственных, минеральных и энергетических ресурсов в глобальной цепочке поставок транснациональных корпораций, где эксплуатируют трудящихся и нарушают их права. Это необходимо прекратить.

Справедливая торговля, национальное развитие, демократия, сотрудничество и солидарность в отношении трудовых прав и прав человека должны стать основой нового международного торгового регулирования, заменив многочисленные двусторонние, межрегиональные и многосторонние соглашения.

Глобальный опрос МКП в 2013 г. показал, что одна из двух трудящихся семей непосредственно столкнулась с потерей рабочих мест или сокращением рабочего дня. В частности, с этим сталкиваются молодые женщины.

Более половины населения земного шара говорят, что последние два года их доходы не успевали за стоимостью жизни. Наличие работы больше не гарантирует удовлетворение основных потребностей, а женщины составляют большинство среди работающих бедных.

59 процентов людей уже не в состоянии делать какие-либо денежные накопления.

Неравенство доходов выросло за последние три десятилетия в 17 из 24 стран ОЭСР, по которым имеются данные, а более 1,2 млрд человек по всему миру живут в условиях крайней бедности

## Неравенство

В докладе ОЭСР «Рост неравенства» показано, что в то время как глобальный располагаемый доход ежегодно рос в среднем на 1,7%, в период с середины 1980-х годов и до конца 2000-х годов распределение этого роста было очень неравномерным. Располагаемый доход богатейших 10% ежегодно рос в среднем на 1,9%, в то время как доход беднейших слоев общества вырос только на 1,3%. Как следствие, средний коэффициент Джини в странах ОЭСР, который составлял 0,29 в середине 1980-х, увеличился почти на 10% к 2010 году.

В последнем докладе ОЭСР (2013 г.) с обновленными данными о неравенстве в кризисные годы до 2010 года изменения тенденции роста неравенства не отмечается. Неравенство рыночных доходов продолжало увеличиваться, причем намного быстрее, чем когда-либо прежде. Увеличение в период с

## Перевод с английского

2008 по 2010 годы было таким же сильным, как за двенадцать лет до кризиса, и ситуацию усугубили многие правительства, приняв регрессивную налоговую политику.

Скандалный уход от уплаты налогов богатыми и корпорациями внутри и между странами усугубляется резким сокращением сферы общественного обслуживания, рабочих мест и социального обеспечения. Борьба против теневых финансов, мошенничества и ухода от налогов должна быть решительной и эффективной. Это означает противостояние практикам «отмывания денег», налоговой оптимизации и налоговых «оазисов», практик, которые мешают справедливому развитию и сокращению неравенства. Незарегистрированный труд и коррупция сильно сказываются на государственных финансах, и с ними необходимо бороться. Незарегистрированный труд крадет общественное благосостояние, использует отчаяние трудящихся и способствует нечестной конкуренции.

В развивающихся странах, несмотря на то, что соотношение численности бедных упало более чем в два раза с 1990 по 2010 год, еще более 1,2 млрд людей живут ниже глобального уровня бедности в 1,25 долларов США в день.

Финансовые учреждения не в состоянии признать, что быстрорастущее неравенство доходов подвергает риску даже эти маргинальные достижения и представляет угрозу для любого дальнейшего сокращения бедности.

Тенденции за последние несколько десятилетий показали, что быстрый рост не является достаточным, чтобы сделать наши общества более интегрированными и справедливыми. Например, в Ботсване, Китае, Коста-Рике и Доминиканской Республике относительно быстрый рост шёл рука об руку со значительным ростом неравенства доходов. В результате бедность снизилась гораздо меньше, чем должна была.

Но так не должно быть. В странах со схожими моделями роста, таких как Гана и Бразилия, выгоды от роста были более равномерно распределены, и влияние на борьбу с бедностью и на достойный труд было более значительным благодаря вмешательству правительства.

Мы должны посмотреть на модели с хорошо развитыми системами социального обеспечения и благосостояния и высоким уровнем равенства, например, скандинавские страны.



## Перевод с английского

Мы требуем, чтобы цели развития ООН после 2015 года включали в себя отдельные направления и цели по полной занятости и достойному труду, универсальным минимальным социальным гарантиям, гендерному равенству и универсальному бесплатному качественному образованию.

Среди этих или дополнительных целей должны быть обязательства и целевые показатели по доступу к качественному недорогому здравоохранению, свободному доступу к воде и санитарным условиям, обеспечению продовольствием и энергоносителями. Глобальные действия по ВИЧ/СПИДу и другим пандемиям и эпидемиям должны сохранить за собой высокие позиции в повестке дня.

Правительства должны реализовывать контр-циклическую фискальную политику, также необходимы шаги со стороны правительства, наряду с нашими собственными усилиями, по повышению прожиточного минимума и укреплению коллективных переговоров для обеспечения покупательной способности трудящихся.

Для достижения достаточного эффекта на совокупный спрос в мировой экономике эта политика должна реализовываться через скоординированные действия правительства. Таким образом, нам нужно искать способы продвигать эту концепцию на форумах, таких как ОЭСР и «большая двадцатка» (G20).

## Роль профсоюзов

МКП требует, чтобы полная занятость, достойный труд и минимальная социальная защита стали центром глобальных действий, включая отдельные цели по устойчивому развитию в плане ООН по развитию после 2015 года. Профсоюзы также поддерживают цели по универсальному доступу к качественному образованию, гендерному равенству и справедливому решению климатических проблем.

МКП призвала Группу 20 осуществлять свой План роста и создания рабочих мест, начиная с инвестиций в инфраструктуру, в частности в школы, общественный транспорт и больницы, а также в создание экологичной инфраструктуры. В то же время ЕКП поднимала перед правительствами ЕС вопрос о "плане восстановления".

## Перевод с английского

Профсоюзы настаивают на том, что существуют альтернативы вредоносным и неэффективным мерам жесткой экономии, которые уже нанесли достаточно ущерба. Вместо них мы выступаем за:

- Внедрение прогрессивного налогообложения
- Прекращение практики «налоговых оазисов» и уклонения от уплаты налогов корпорациями посредством уменьшения налоговой базы и перемещения прибылей;
- Долгосрочные инвестиции, например, в инфраструктуру и социальную защиту;
- Финансовые реформы, ограничивающие спекуляции, в частности налог на финансовые операции, а также
- Борьбу с незарегистрированным трудом и коррупцией.

Мы требуем инвестиций в качественные общественные услуги; в экономику по уходу, в которой достоинство труда означает достоинство в плане ухода и возможностей для наших семей и общин.

Мы требуем положить конец недооценке женского труда.

Мы мобилизуем усилия, чтобы сделать гендерное равенство реальностью во всем мире и реализовывать права женщин на рабочем месте, в домохозяйствах и в обществе. Мы также мобилизуем усилия по формализации рабочих мест для женщин и стремлению к равному участию женщин на рынке труда.

Мы признаем, что государственное образование, доступное медицинское обслуживание, защита детей, уход за детьми, уход за пожилыми людьми, защита материнства, поддержка инвалидов и активные программы на рынке труда составляют основу достойного общества.

Мы предпринимали меры по привлечению молодых людей, в том числе посредством гарантий для молодежи в отношении образования, занятости и социальной защиты с резким увеличением масштабов ученичества для приобретения навыков, необходимых для устойчивого роста и потенциала новых технологий.

Развитие технологий и распространение доступа в интернет создали огромные возможности и вызовы для трудящихся. Участие профсоюза в образовании, обучении и органайзинг в эпоху интернета – критически важны. МКП привержена интернет-регулированию, свободному от доминирования какого-либо правительства или корпоративных интересов, обеспечивающему свободный поток информации, надежную защиту персональных данных и свободу слова в рамках закона.

Модель капитализма, основанная на неолиберальном "Вашингтонском консенсусе" сделала наши общества еще более уязвимыми и неравными. Бизнес в этом обычном понимании не приемлем.

**Нам нужно новое глобальное соглашение между нациями; новый социальный контракт, гарантирующий полную занятость, достойный труд и устойчивое развитие.**

МОТ должна занимать центральное место при принятии глобальных решений, что обеспечит подход к труду с учетом прав. Нам нужно перестроить экономику на базе новой экономической модели, которая служила бы людям и их общинам через трипартизм, социальный диалог и коллективные переговоры. Мы осуждаем атаки на МОТ и призываем правительства вновь отвести правам профсоюзов и социальному диалогу центральное место.

С 2000 по 2010 год количество трудящихся, охваченных коллективными договорами, снизилось на две трети в странах, вошедших в доклад МОТ «Мир труда 2012». Социально-справедливые государства будут формироваться только в том случае, если коллективный голос граждан будет достаточно громким, а социальному диалогу будет отведена четкая роль. Достойный труд на безопасных рабочих местах будет достигнут только тогда, когда у наемных работников будет достаточно влияния, чтобы вести переговоры для заключения более выгодных условий.

Профсоюзы – ключ к социальной справедливости и равенству. Мы должны организовывать в профсоюзы на наших рабочих местах и в наших общинах, мобилизовать, чтобы повышать влияние работников для достижения перемен. Чтобы достигнуть социальной справедливости и равенства, мы также должны своей политической силой освободить наши правительства от железной хватки капитала и изменить авторитарный режим, завоевав демократические права для трудящихся. МКП как самое массовое демократическое движение в мире привержена достижению этой цели через скоординированные действия всех своих членских организаций.

Более того, МКП и ее членские организации должны продвигать ратификацию и эффективную реализацию международных трудовых стандартов, в частности по установлению свободы объединения и права на коллективные переговоры.

# Глобальная рабочая сила

Профсоюзы – двигатели развития. В развивающихся странах, где неравенство ощущается наиболее остро, они играют основную роль по продвижению всеобъемлющего развития, где никто не оставлен в стороне. Солидарность между профсоюзами следует усилить, а сеть профсоюзного развития и сотрудничества должна служить залогом более эффективного партнёрства.

Однако задача огромна:

- Глобальная рабочая сила составляет 2,9 млрд;
- Рабочая сила в формальном секторе составляет 1,7 млрд;
- Рабочая сила, состоящая в профсоюзах, составляет 200 млн и еще столько же в профсоюзах, зависимых от правительств;
- Женщины составляют 40% глобальной оплачиваемой рабочей силы и при этом менее 15% профсоюзных лидеров;
- 50% наемных работников заняты в незащищенных или нестандартных формах занятости, причем большинство из них женщины;
- Безработица среди женщин выше, чем среди мужчин, хотя на каждые 100 мужчин приходится менее 70 женщин, которые являются экономически активными;
- 90% из 230 млн мигрантов в мире покинули дом в поисках работы;
- Уровень безработицы среди молодежи составляет около 12% в глобальном масштабе, что в два раза превышает уровень для более старших работников;
  
- 40% мировой экономики приходится на неформальный сектор.

Главной задачей является рост профсоюзов, организация в профсоюзы, в том числе за пределами наших традиционных областей. Это призвано обеспечить демократическую власть для осуществления прав и формирования мира с достаточным количеством справедливых рабочих мест.

С этой целью МКП и ее членские организации будут защищать центральную роль коллективных переговоров и социального диалога как основополагающих элементов демократии, экономического развития и социальной сплоченности. Коллективные переговоры на национальном и отраслевом уровне - гарант защиты трудовых прав. Способность профсоюзов на национальном уровне вести переговоры с работодателями и влиять на политику правительства – ключевой фактор укрепления мощи трудящихся.

## Перевод с английского

Даже там, где антипрофсоюзные практики и законы лишают трудящихся профсоюзных прав, профсоюзы сохраняют свой голос и борются за свои интересы.

# Действия в отношении климата

## **На мертвой планете рабочих мест не будет.**

Действия в отношении климата не подлежат обсуждению. В условиях самого высокого уровня углерода в атмосфере за всю историю человечество как бы находится в неизведанной местности и живет, далеко выходя за пределы того, что может выдержать планета. Шанс стабилизации повышения температуры на 2 градуса Цельсия может быть утерян, а без незамедлительных действий прогноз о повышении на 4 градуса или более до рубежа столетия приведет к еще большему разрушению и гибели миллионов людей по всему миру.

## **Существует путь для выживания, но правительства должны иметь мужество, чтобы встать на него.**

МКП считает нравственным долгом сохранить планету для проживания и использовать возможность создания рабочих мест, которую могут предоставить действия в отношении климата. Мы требуем приверженности «справедливому переходу» на основе социального диалога от рабочего места до национального уровня, с гарантиями социальной защиты и освоения экологически безвредных навыков. Мы будем работать над стандартом MOT, который бы регулировал действия правительств и работодателей. Мы в равной степени будем работать над обеспечением того, чтобы наш собственный капитал трудящихся инвестировался в реальный сектор экономики, в том числе в промышленную трансформацию и создание новых «зеленых» рабочих мест.

Все рабочие места должны быть чище, если мы хотим «озеленить» нашу экономику, и в основе этих преобразований должен быть достойный труд.

Поскольку мир готовится к очередному сроку - декабрь 2015 года - заключения глобального соглашения по климатическим проблемам, МКП мобилизует своих членов и их сообщества для требования амбициозного и обязательного соглашения.

# Мир и демократия

Конгресс подтверждает приверженность МКП миру, свободному от оружия массового поражения, Организации Объединенных Наций, способной предотвращать и останавливать конфликты внутри и между странами. Там, где существует неизбежная угроза миру, приоритет должен отдаваться коллективным действиям через Совет безопасности ООН, а не одностороннему вмешательству.

Мир и демократия основаны на:

- Полном применении международного законодательства, неприятию «двойных стандартов», основанных на национальных и геополитических интересах;
- Социальной справедливости через внедрение фундаментальных конвенций МОТ в каждой стране и международные соглашения, в том числе торговые.

Оружие массового поражения представляет собой серьезную и реальную угрозу человечеству. МКП будет работать с союзниками в гражданском обществе с целью обеспечить ратификацию и реализацию Договора о нераспространении ядерного оружия, в том числе на конференции по пересмотру этого Договора в 2015 году. Мы призываем к срочным переговорам по соглашению с целью запретить использование, производство, накопление и хранение ядерного оружия, что станет первым шагом к его полному уничтожению. Мы также будем действовать для регулирования торговли оружием и докажем, что сотням миллиардов долларов военных расходов можно найти лучшее применение, потратив их на жизненно важные нужды устойчивой занятости и развития.

Миграция должна быть свободным выбором человека и может стать необходимой при бегстве от военных действий, диктаторского режима, рабства и нищеты. Политика по миграции должна быть в зоне ответственности ООН, а значит основываться на правах в соответствии с принципами МОТ. Каждый мигрант должен иметь выбор между гарантированными полной занятостью, достойным трудом и социальной защитой и способом получить гражданство в новой стране по своему выбору. Миру нужны инвестиции для повсеместного развития возможностей, а не стены, разделяющие людей и блокирующие их шанс на построение достойного будущего.

## Перевод с английского

МКП стоит в одном ряду со своими братьями и сестрами, участвующими в освободительной борьбе и борьбе за демократию и права человека, в том числе в Бахрейне, Беларуси, Китае, Египте, Фиджи, Гонконге, Ливии и Тунисе.

МКП не принимает полувековые страдания жителей Западной Сахары и призывает все стороны, замешанные в конфликте этого региона, срочно найти справедливое, продолжительное и приемлемое решение, достигнутое переговорами под эгидой ООН и основанное на принципах свободы и демократии.

МКП будет уделять внимание прекращению незавершенного приграничного конфликта между Эритреей и Эфиопией и восстановлению мирных отношений и доверия между двумя братскими трудящимися народами.

Мы осуждаем оккупацию Палестины Израилем и мобилизуемся для достижения справедливого и устойчивого мира между Израилем и Палестиной в соответствии с легитимностью международного законодательства и в частности Резолюциями 242 и 338 Совета безопасности ООН.

([http://www.ituc-csi.org/IMG/pdf/2CO\\_09\\_Peace\\_Disarmament\\_and\\_UN\\_03-10-2.pdf](http://www.ituc-csi.org/IMG/pdf/2CO_09_Peace_Disarmament_and_UN_03-10-2.pdf))

Мы призываем:

Положить конец строительству нелегальных израильских поселений и устранить уже существующие; к выходу Израиля с земель Палестины согласно границам от 4 июля 1967 года; и разрушению незаконной разделительной стены.

Эти требования будут способствовать равенству, справедливости и достижению целостного мира, подтверждая право палестинского народа на самоопределение, и установлению свободного и независимого палестинского государства со столицей в Восточном Иерусалиме.

Мы в равной степени поддерживаем требование наших людей о мире и безопасности в странах, разоренных глубокими конфликтами, таких как Афганистан, Центральная Африканская Республика, Демократическая Республика Конго, Гвинея, Гаити, Ирак, Мали, Сомали, Сирия и Украина, а также тех, кто страдает от угнетения в Иране, Свазиленде и Зимбабве.

Мы осуждаем лишение прав, в частности атаки на свободу объединения и анти-профсоюзные действия. Мы будем бороться за прекращение



## Перевод с английского

беснаказанности в Колумбии, Гватемале, Фиджи, и Турции, а также за прекращение рабства в Катаре, Саудовской Аравии и других странах.

Мы осуждаем продолжительное разделение Кипра, члена ЕС, и мы призываем все вовлеченные стороны увеличить усилия по скорому достижению жизнеспособного и справедливого решения кипрской проблемы, которое бы вновь объединило страну и привнесло мир и стабильность в юго-восточный регион Средиземного моря, в частности улучшило бы отношения между соседствующими странами: Кипром, Грецией и Турцией. Более того, МКП приветствует запуск в феврале прошлого года нового раунда переговоров под эгидой Генерального секретаря ООН по всестороннему урегулированию и призывает двух кипрских лидеров решительно действовать для удовлетворения ожиданий трудящихся и народа Кипра о мирном и безопасном общем будущем, для решения на основе всех соответствующих резолюций ООН, а также в соответствии с принципами создания ЕС,

Мы будем продолжать выступать против гнета и дискриминации по религиозному, расовому, национальному, этническому признаку, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, политическим взглядам, социальному происхождению, возрасту, инвалидности, а также будем призывать членские организации МКП защищать трудящихся, страдающих от подобной дискриминации.

# Заключение

МКП намерена наращивать влияние трудящихся – влияние на формирование общества и экономики, которые являются социально справедливыми.

Профсоюзное движение глобально продвигает изменения для домашних работников, для трудящихся, попавших в ловушку современного рабства в Катаре или где-либо еще, при конфронтации с корпоративной властью, формализации неформального труда, межстрановой организации мигрантов, создании социальной защиты, сильных коллективных договоров и минимальной оплате труда, установлении новых прав и защите существующих фундаментальных прав как законодательно, так и на практике. Мы должны развивать эти достижения посредством скоординированных глобальных профсоюзных действий, направленных на реализацию демократической и прогрессивной социально-экономической системы для всего населения мира.

Конгресс разработает планы действий с целью обеспечения

- Роста профсоюзов;
- Устойчивых рабочих мест, гарантированных доходов и социальной защиты;
- Осуществления прав.

Неопределенность, с которой сталкиваются люди, вызывает гнев и лишает надежды. Мы требуем плана, и мы требуем надежды. Работа, работа и еще раз работа - достойный труд, поддерживаемый глобальными правовыми рамками.

У нас есть видение позитивного будущего для трудящихся и их семей, сформированное сильным глобальным рабочим движением. Это движение может организовать и мобилизовать весь потенциал своего огромного членства, чтобы объединиться против корпоративных интересов нерегулируемого капитала и рынков.

Чтобы иметь средства для реализации этого, мы должны переосмыслить способы работы глобального профсоюзного движения для повышения эффективности. Мы должны выстроить всеобъемлющее, интерактивное профсоюзное движение, способное решать проблемы трудящихся. Это также означает демократизацию и децентрализацию работы международного профсоюзного движения, позволяя отраслевым и другим уровням представительства иметь свое слово, соблюдая тем самым профсоюзный плюрализм.

## Перевод с английского

МКП гордится своим интегрированным глобальным движением трудящихся, и мы выступаем с ними и их семьями, когда наращиваем влияние трудящихся с целью укрепления демократии и свободы, требования прав и ведения коллективных переговоров для достижения социально справедливого мира.

Заявление Конгресса обрисовывает мандат на действия МКП до 2018 года. Оно было принято с повторным подтверждением резолюций Конгресса МКП в Ванкувере в качестве широкой политической платформы.